

"HAUSPOZ" Euskal Herriko Akordeoi Elkartea  
"HAUSPOZ" Asociación Vasca de Acordeón

2022ko abenduaren 2tik 5era Arrasaten  
Del 2 al 5 de diciembre de 2022, en Arrasate

## Arrasateko Akordeoi Lehiaketak

GIPUZKOA XXXIV. AKORDEOI JAIALDIA  
XXXIV FESTIVAL GIPUZKOA DE ACORDEÓN

GIPUZKOAKO XLII. AKORDEOI LEHIAKETA  
XLII CERTAMEN GIPUZKOA ACORDEÓN

Babesleak / Patrocinadores



Gipuzkoako Foru Aldundia  
Kultura, Gazteria eta Kirol Departamentua



ARRASATEKO UDALA  
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

fundación **sgae** fundazioa



musika  
bulegoa  
euskal herriko musika  
bulego elkartea



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL DE  
LAS ARTES ESCÉNICAS Y DE LA MÚSICA

Antolatzailea / Organiza



[www.hauspoz.org](http://www.hauspoz.org) - [hauspoz@hauspoz.org](mailto:hauspoz@hauspoz.org)

"HAUSPOZ" EUSKAL HERRIKO AKORDEOI ELKARTEAK, *Arrasateko Udala eta Gipuzkoako Foru Aldundiarekin batera*, GIPUZKOA XXXIV. AKORDEOI JAIALDIA *antolatu du, Arrasaten 2022ko abenduaren 2tik 5era ospatuko dena.*

Jaialdia Euskal Herrian eta espainiar estatuan jaio edo/eta bizi diren akordeoilarietara zuzenduta dago, bai eta Hauspozeko bazkideen ikasleei ere, ondorengo edozein mailatan parte hartu ahal izango dutelarik:

### BAKARLARIAK Adinak

|             |   |
|-------------|---|
| A HASTAPENA |   |
| A MAILA     | 10 urtera arteko partaideak (2011.12.03a baino lehen jaiotakoak barne). |
| B HASTAPENA |   |
| B MAILA     | 12 urtera arteko partaideak (2009.12.03a baino lehen jaiotakoak barne). |
| C HASTAPENA |   |
| C MAILA     | 15 urtera arteko partaideak (2006.12.03a baino lehen jaiotakoak barne). |
| D MAILA     |   |
| D MAILA     | 15 urtetik gorako parte-hartzaileak.                                    |

### TALDEAK Adinak

|                         |   |
|-------------------------|---|
| GANBERA - MUSIKA 1      |   |
| MUSIKA 1                | 12 urtera arteko partaideak (2009.12.03a baino lehen jaiotakoak barne). |
| GANBERA - MUSIKA 2      |   |
| MUSIKA 2                | 15 urtera arteko partaideak (2006.12.03a baino lehen jaiotakoak barne). |
| GANBERA - MUSIKA 3      |   |
| MUSIKA 3                | 15 urtetik gorako partaideak.   |
| ENSEMBLE INSTRUMENTALAK |   |
| ENSEMBLE INSTRUMENTALAK | Gehienez 18 urteko batez besteko adina duten partaideak.                |
| TALDEAK                 |   |
| TALDEAK                 | Gehienez 18 urteko batez besteko adina duten partaideak.                |

- Ganbera-musikako taldeak gutxienez 2 kidez eta gehienez 5 kidez osatuta egon beharko dira. Gutxienez akordeoilari bat barne izango dute, paper nagusia izan beharko duena.
- Ensemble instrumentaltzat onartuko dira 6 eta 12 partaide artean dituztenak, eta taldetzat 13 partaide edo gehiagoz osatutakoak. Bietan onartuko da zuzendari bat izatea. Partaide bakoitzak bere instrumentua eta atrila eraman beharko ditu.
- Partaideek beren adinari dagokion maila edo handiagoan aurkeztu ahal izango dute, baina inoiz maila txikiagoetan. Partaide bat bere maila baino handiagoa den batean aurkezten bada, hurrengo urteetan ezingo du maila horren azpikoetan aurkeztu.
- Gipuzkoako Akordeoi Lehiaketan parte hartzen dutenek, urte berean ezingo dute Jaialdian parte hartu, Ganbera-musika, Ensemble instrumental edo Talde-mailetan izan ezik.
- Baliabide elektronikoak erabilera debekatuta dago.

### BAKARLARIAK

| MAILA       | DERRIGORREZKO OBRA (bat aukeratu)   |     |
|-------------|---|-----|
| A HASTAPENA | Dú Kravicky, dú (B. Bláha)<br>The dance of the snowmen<br>Aasikuningas (A.M. Saira)                                     |     |
| B HASTAPENA | Cha cha cha (H.G. Kőlz / W. Russ- Plőtz)<br>Old man Noah<br>Alter Tanz aus Frankreich (arr. H.G. Kőlz / W. Russ- Plőtz) |     |
| C HASTAPENA | The toy box (A.M. Saira)<br>Peppi Pitkätossu (J. Johansson)<br>Talviuni   |     |
| A MAILA     | Ratiri ralla (M. Ikkelä)<br>Solen Grimmar (C. M. Bellman)   | 3'  |
| B MAILA     | En Chantant (A. Astier/ J. Basselli)<br>Le vieux moulin   | 5'  |
| C MAILA     | Oberek (A. Astier/ J. Basselli)<br>Andante (Löhlein)  | 8'  |
| D MAILA     | Accordion Samba (U. Jutila)<br>Norddeutscher Volkstanz (G. Müller)  | 10' |

+ PROGRAMA LIBREA (gehienezko iraupena)

| MAILA                   | PROGRAMA LIBREA (gehienezko iraupena) | TALDEAK |
|-------------------------|---------------------------------------|---------|
| GANBERA - MUSIKA 1      |                                       | 4'      |
| GANBERA - MUSIKA 2      |                                       | 6'      |
| GANBERA - MUSIKA 3      |                                       | 8'      |
| ENSEMBLE INSTRUMENTALAK |                                       | 12'     |
| TALDEAK                 |                                       | 18'     |

\* Ganbera-Musika, Ensemble Instrumental eta Talde-mailetan derrigorrezko obrarik ez dago.

Partaide guztiak urrezko, zilarrezko edo brontzezko domina, diploma eta opari bana jasoko dituzte. Ganbera-musika, ensemble instrumentalak eta taldeak indartzeko asmoz, Hauspozek dirusariak emango dizkie epaimahaikideek hautaturiko partaideei. Dirusariak, legeak agintzen dituen zergei loturik egongo dira.

| MAILA                   | SARIAK |
|-------------------------|--------|
| GANBERA - MUSIKA 1      | 100 €  |
| GANBERA - MUSIKA 2      | 150 €  |
| GANBERA - MUSIKA 3      | 200 €  |
| ENSEMBLE INSTRUMENTALAK | 250 €  |
| TALDEAK                 | 300 €  |

Epaimahaia akordeoi-aditu nabarietara osatuko dute./ Epaimahaia bere sailkapena emateko lehiakideen musika-espresioa eta estiloa, interpretazio-teknika eta hauspoaren kontrola, ñabarduren eta soinuaren kalitatea, eta erritmoaren erregularutasuna kontuan izango ditu. Era berean, buruz egindako interpretazioak kontuan hartuko dira./ Epaimahaia erabakia BEHIN BETIKOA eta UKAEZINA izango da./ Epaimahaia bere interpretazioarengatik nabarmendu diren parte-hartzaileak hautatzeko eskubidea izango du bukaerako ekitaldian jotzeko (honek ez du puntuazio altuena lortu dutenik esan nahiko)./ Antolatzaileek hautatuak izan diren diru-akordeoiak aukeratzeko eskubidea izango dute, Hauspozek Arrasaten 2022ko abenduan ospatuko den Arrasateko Akordeoi Lehiaketaren barnean antolatuko dituen kontzertuetan parte hartuko dute.

"HAUSPOZ" EUSKAL HERRIKO AKORDEOI ELKARTEA, en colaboración con el Ayuntamiento de Arrasate y la Diputación Foral de Guipúzcoa, organiza el XXXIV FESTIVAL GIPUZKOA DE ACORDEÓN, que se celebrará en Arrasate entre los días 2 y 5 de diciembre de 2022.

El Festival está abierto a acordeonistas nacidos o residentes en Euskal Herria y en el estado español así como a los alumnos o alumnas de los socios y socias de Hauspoz, los cuales podrán tomar parte en cualquiera de las siguientes categorías:

### CATEGORÍAS SOLISTAS Edades

|              |   |
|--------------|---|
| INICIACIÓN A |   |
| CATEGORÍA A  | Concursantes de hasta 10 años inclusive cumplidos antes del 03.12.22. |
| INICIACIÓN B |   |
| CATEGORÍA B  | Concursantes de hasta 12 años inclusive cumplidos antes del 03.12.22. |
| INICIACIÓN C |   |
| CATEGORÍA C  | Concursantes de hasta 15 años inclusive cumplidos antes del 03.12.22. |
| CATEGORÍA D  |   |
| CATEGORÍA D  | Concursantes de 15 años en adelante.                                  |

### CATEGORÍAS GRUPALES Edades

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| MÚSICA DE CÁMARA 1          |   |
| CÁMARA 1                    | Concursantes de hasta 12 años inclusive cumplidos antes del 03.12.22. |
| MÚSICA DE CÁMARA 2          |   |
| CÁMARA 2                    | Concursantes de hasta 15 años inclusive cumplidos antes del 03.12.22. |
| MÚSICA DE CÁMARA 3          |   |
| CÁMARA 3                    | Concursantes de 15 años en adelante.                                  |
| ENSEMBLES INSTRUMENTALES    |   |
| ENSEMBLES INSTRUMENTALES    | Concursantes cuya media de edad no supere los 18 años.                |
| AGRUPACIONES INSTRUMENTALES |   |
| AGRUPACIONES INSTRUMENTALES | Concursantes cuya media de edad no supere los 18 años.                |

- Las agrupaciones de **Música de cámara** podrán estar compuestas por entre 2 y 5 intérpretes, entre los cuales deberá haber al menos un acordeón cuyo papel deberá ser principal.
- Se considerarán **Ensembles instrumentales** aquellas formaciones que estén compuestas por entre 6 y 12 intérpretes y **Agrupaciones instrumentales** las compuestas por 13 o más intérpretes. Ambas podrán contar con la presencia de un director. Cada intérprete deberá llevar su propio instrumento y atril.
- Los participantes se podrán presentar a la categoría correspondiente a su edad o a otra superior, pero nunca a una categoría inferior. Si un concursante participa en una categoría superior a la que corresponde a su edad, en próximas ediciones no podrá hacerlo en una categoría inferior a la voluntariamente elegida.
- Los concursantes que tomen parte en el Certamen no podrán participar en el Festival en la misma edición, excepto en las categorías de **Música de cámara**, **Ensembles instrumentales** y **Agrupaciones instrumentales**.
- Está prohibido el uso de medios electrónicos.

## CATEGORÍAS

## CATEGORÍAS SOLISTAS

| CATEGORÍA    | OBLIGADAS (a elegir una)  |  |
|--------------|---|--|
| INICIACIÓN A | Dú Kravicky, dú (B. Bláha)<br>The dance of the snowmen<br>Aasikuningas  |  |
| INICIACIÓN B | Cha cha cha (H.G. Kölz / W. Russ- Plötz)<br>Old man Noah<br>Alter Tanz aus Frankreich (arr. H.G. Kölz / W. Russ- Plötz) |  |
| INICIACIÓN C | The toy box (A.M. Saira)<br>Peppi Pitkätossu (J. Johansson)<br>Talviuni   |  |
| CATEGORÍA A  | Ratiri ralla<br>Solen Grimmar (C. M. Bellman)   | + PROGRAMA LIBRE (tiempo máximo)<br>3' |
| CATEGORÍA B  | En Chantant<br>Le vieux moulin  | 5'                                     |
| CATEGORÍA C  | Oberek<br>Andante (Löhlein)   | 8'                                     |
| CATEGORÍA D  | Accordion Samba (U. Jutila)<br>Norddeutscher Volkstanz  | 10'                                    |

## REPERTORIO

| MAILA                       | PROGRAMA LIBRE (tiempo máximo) |     |
|-----------------------------|--------------------------------|-----|
| MÚSICA DE CÁMARA 1          |                                | 4'  |
| MÚSICA DE CÁMARA 2          |                                | 6'  |
| MÚSICA DE CÁMARA 3          |                                | 8'  |
| ENSEMBLES INSTRUMENTALES    |                                | 12' |
| AGRUPACIONES INSTRUMENTALES |                                | 18' |

\* En las categorías de Música de Cámara, Ensembles y Agrupaciones Instrumentales no habrá obligadas.

Todos los concursantes recibirán una medalla de oro, plata o bronce, un diploma de participación y un obsequio./ Con el fin de promocionar la música de cámara, ensembles y las agrupaciones instrumentales, Hauspoz otorgará un premio en metálico a los participantes que los miembros del jurado determinen. Los premios estarán sujetos a las retenciones tributarias establecidas por la ley.

## PREMIOS

| MAILA                   | SARIAK |
|-------------------------|--------|
| GANBERA - MUSIKA 1      | 100 €  |
| GANBERA - MUSIKA 2      | 150 €  |
| GANBERA - MUSIKA 3      | 200 €  |
| ENSEMBLE INSTRUMENTALAK | 250 €  |
| TALDEAK                 | 300 €  |

## JURADO

El jurado estará integrado por destacados especialistas del instrumento./ El jurado calificará al concursante principalmente por su expresión musical y estilo, por su técnica de interpretación y control del fuelle, así como por la calidad de matiz, sonido y regularidad rítmica. Así mismo, se valorarán las interpretaciones realizadas de memoria./ La decisión del jurado será **DEFINITIVA** e **INAPELABLE**./ El jurado se reservará el derecho de seleccionar a aquellos participantes que hayan destacado en su interpretación, para tocar en la gala (este hecho no supone necesariamente que hayan obtenido la máxima calificación)./ La organización se reserva el derecho de seleccionar a alguno de estos participantes para tocar en el concierto que se organizará en Arrasate dentro del marco de los Concursos de Acordeón de Arrasate que se celebrarán en diciembre de 2022.